



بيروت في ٢٠١٥/١/٣١

رقم ٤٦/٢٠١٥/٤٠٥٦

حضرة الزميل الكريم،

تحية طيبة وبعد،

الموضوع: "ملتقى الاعمال المصري - اللبناني" في ٢٠١٥/٢/١٣، بيروت.

نرسل لكم ربطا دعوة مجموعة "الاقتصاد والاعمال" لحضور "ملتقى الاعمال المصري - اللبناني" الذي تنظمه بالتعاون مع سفارة جمهورية مصر العربية في لبنان ومؤسسة "إيدال" واتحادي الغرف في البلدين، وذلك يوم الجمعة ٢٠١٥/٢/١٣، في فندق فينيسيا، بيروت.

نرجو من الزميل الذي يهمله حضور هذا الملتقى، تأكيد حضوره لدى الأمانة العامة للغرفة.



وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

الرئيس

ايلى اميل زخور

ربطاً: دعوة مجموعة "الاقتصاد والاعمال" وقسيمة الاشتراك.

C.I.N

**From:** Khalil Sabra [khalil.sabra@iktissad.com]  
**Sent:** Thursday, January 29, 2015 12:43 PM  
**To:** c.i.n  
**Subject:** ????? ?????? - ?????? - 13 ???? 2015  
**Attachments:** Registration Form - ELBF2015.pdf

حضرة الاستاذ ايلي زخور المحترم،

تنظم مجموعة الاقتصاد والأعمال بتكليف من جمعية الصداقة المصرية اللبنانية لرجال الأعمال، "ملتقى الأعمال المصري - اللبناني" وذلك بالتعاون مع سفارة جمهورية مصر العربية في لبنان ومؤسسة "ايدال" واتحادي الغرف في البلدين وذلك يوم الجمعة في 13 شباط/فبراير 2015 في فندق فينيسيا - بيروت.

ويشارك في الملتقى بعض الوزراء المعنيين من مصر ولبنان وحوالي 150 شخصية اقتصادية ومالية مما يعكس حرص قيادات الأعمال على تطوير مجالات التبادل والتعاون. فالمبادلات الحاصلة متواضعة قياساً إلى الإمكانيات المتاحة. وثمة إرادة سياسية وشعبية متبادلة لتحقيق هذا التطوير.

يناقش الملتقى المواضيع التالية:

- مناخ وفرص الاستثمار في البلدين
- العلاقات الاقتصادية المصرية - اللبنانية
- التبادل التجاري بين البلدين: الواقع والمشاكل
- السياحة والنقل بين البلدين
- دور المصارف في تنمية التجارة والاستثمار بين البلدين

ويوفر هذا الملتقى فرصة للاطلاع على المستجدات في اقتصاد البلدين، كما يشكل فرصة للتلاقي بين أصحاب القرار في المؤسسات المصرية واللبنانية العامة والخاصة.

وعليه تسرنا دعوتكم للمشاركة، أملين تعبئة قسيمة الاشتراك المرفقة وإعادتها على أحد العناوين المبينة.

خليل صبرا

مجموعة الاقتصاد والأعمال

هاتف: 00961 1 780200

فاكس: 00961 1 780206

[www.iktissadevents.com](http://www.iktissadevents.com)



# ملتقى الأعمال المصري - اللبناني Egyptian - Lebanese Business Forum

13 شباط/فبراير 2015 - فندق فيلاديلفيا، بيروت

INFORMATION

اسم الشركة: \_\_\_\_\_  
 Fiscal Registration Number:(for Lebanese Companies) \_\_\_\_\_  
 الهاتف: \_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_  
 الموقع الإلكتروني: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_  
 المدينة: \_\_\_\_\_ City: \_\_\_\_\_  
 العنوان: \_\_\_\_\_ Country: \_\_\_\_\_

REGISTRATION INFORMATION

الاسم: \_\_\_\_\_  
 الوظيفة: \_\_\_\_\_  
 البريد الإلكتروني: \_\_\_\_\_  
 الاسم: \_\_\_\_\_  
 الوظيفة: \_\_\_\_\_  
 البريد الإلكتروني: \_\_\_\_\_  
 الاسم: \_\_\_\_\_  
 الوظيفة: \_\_\_\_\_  
 البريد الإلكتروني: \_\_\_\_\_

PRICING

		Rate in USD including VAT
1 Delegate	<input type="checkbox"/>	150 +15 = USD 165
2 Delegates	<input type="checkbox"/>	285 + 28.5 = USD 313.5
3 Delegates	<input type="checkbox"/>	405 +40.5 = USD 445.5

PAYMENT METHODS

1- Credit Card

Card number: \_\_\_\_\_  
 Verification code: \_\_\_\_\_ Date of expiry: \_\_\_\_\_  
 Card holder name: \_\_\_\_\_  
 Signature: \_\_\_\_\_

2- Bank Transfer (in USD to the order of Al-Iktissad Wal-Aamal Co. S.A.L.)

Settlement of registration and bank charges fees (bank charges are borne on sender) will be processed immediately within 10 days at the latest of the signature of this form.  
 Beneficiary: Al-Iktissad Wal-Aamal Co. S.A.L.  
 Snoubra, Hamra, Beirut, Lebanon  
 Bank: Audi Bank  
 Gefinor Branch, Beirut, Lebanon

حوالة مصرفية بالدولار الأميركي لأمر "الاقتصاد والأعمال ش.م.ل." تسدد رسوم الاشتراك خلال 10 أيام من توقيع هذه القسيمة، على أن تتحمل الشركة المشاركة مصاريف ورسوم التحويل.  
 المستفيد: الاقتصاد والأعمال ش.م.ل.  
 صنوبر، الحمراء، بيروت، لبنان  
 المصرف: بنك عودة  
 فرع الجفینور - الحمراء، بيروت، لبنان

IBAN: LB87 0056 0000 1362 2461 0020 3491  
 Bank Name: BANK AUDI  
 Swift code: AUDB LB BX

Name & Signature \_\_\_\_\_ التاريخ: \_\_\_\_\_  
 الاسم والإمضاء: \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

TERMS & CONDITIONS

تحتفظ الاقتصاد والأعمال بالحق في تغيير تاريخ ومكان انعقاد الحدث في حال استدعت الضرورة، وكذلك في تعديل البرنامج والمتحدثين  
 Al-Iktissad Wal-Aamal retains the right to change the venue, dates, program, speakers and participants of the Event.  
 بإمكانكم انتداب من يمثلكم في حال عدم التمكن من المشاركة.  
 A delegate unable to attend may be represented by another executive from the same company.  
 لا تشمل رسوم التسجيل على مصاريف السفر والإقامة.  
 Fees do not include travel and accommodation expenses.  
 لا يعتبر التسجيل مؤكداً إلا عند تسديد رسوم الاشتراك.  
 Registration is not finalized until payment is settled.

في حالة الإلغاء قبل 2015/01/30 سيتم خصم \$50 بما في ذلك رسوم البنك.

A 50\$ fee will be charged for cancellation before 30/01/2015 (N.B. Bank charges are borne on participant).

سيتم استرداد 50% من قيمة الاشتراك في حال الإلغاء ما بين 2015/1/31 و 2015/2/10 على أن يتحمل المشترك رسوم البنك

50% of the fee will be refunded between 31/01/2015 and 10/02/2015 (N.B. Bank charges are borne on participant).

لا يتم استرداد أي مبلغ في حال الإلغاء بعد 2015/2/10  
 No refund is made after 10/02/2015.

في حال احتجبتكم إلى حجز فندق في إقامتكم خلال الحدث، يسرنا إفادتكم بأن للشركة المنظمة أسعار خاصة في الفندق الذي يجري فيه الحدث والفنادق المجاورة.

In case you need a hotel booking, you can benefit from special rates offered by associated hotels if booking is done through our Operations Desk:

Mr. Shadi Matar  
[shadi.matar@iktissad.com](mailto:shadi.matar@iktissad.com)  
 P: +961 1 780200

For registration please contact:  
 Mr. Khalil Sabra  
[khalil.sabra@iktissad.com](mailto:khalil.sabra@iktissad.com)

Al-Iktissad Wal-Aamal  
 @iktissad  
 al-iktissad-wai-aamal-group

Beirut:  
 +961 1 780 200  
 +961 1 780 206

ACCOMMODATION